

112

HAD RAC ON
ECH AMO
AN TE
DEPENDENCE

SUPC MUMS
ME YB BARRAGE
ZOWS -CH +
BILL PL PG LN
KREN D VI IUM

LITRNL
MRE-ONS CMA-FILINGS

OS
SPY FRSE NULI SSB PL LUM

RECIBO OFICIAL DE CAJA 03 79 863
FECHA OCTUBRE 31 DE 2003

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	N	PAGO	FECHA PAGO	V PAGO
ESCOBAR URIBE ASOCIADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050 00110 6		406 175	30/10/2003	4 309 000 00

***** C O N C E P T O *****

CANT	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005 01-01	SOLICITUDES	85 EXAMEN DE PATENTABILIDAD DE INVEN
			335 000 00
		TOTAL	\$ 335 000 00

SON TRESCIENTOS TREINTA Y CINCO MIL PESOS



RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No _____



Traducción oficial del idioma alemán no 33-15

(firmado) hay un sello redondo del notario Peter Gloor

Leg Prot no 2/003

Apostilla

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1 País Suiza

Este documento público

2 ha sido firmado por Dr iur P Gloor

3 en su calidad de notario público

4 está provisto con el sello del mencionado

Confirmado

5 en Basilea

6 el 17 de enero del 2003

7 por la Cancillería de Estado del cantón de Basilea ciudad

8 bajo el no 809/1 121

9 Sello

10 Firma

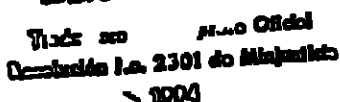
Hay un sello redondo de la

(firmado) Heidi Fischer

Cancillería de Estado del cantón

de Basilea-ciudad

Es traducción fiel y completa del original


Título con sello Oficial
Resolución no. 2501 del Ministerio de Justicia
1994

Dorothee Grote traductora e intérprete oficial

Resolución no 2501 del Ministerio de Justicia 1994

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
421101
Dorothee Grote
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEAFER4
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO
2003 MAR 11 P 2 39
JEFE DE LEGALIZACIONES
ATAJE DE BOGOTA D.C.

5
104

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s) en su calidad de inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a NOVARTIS AG una compañía suiza constituida y existente bajo las leyes de Suiza domiciliada en CH-4002 Basilea Suiza en cuanto se refiere a la República de Colombia

The undersigned as inventor (s) of

PIPERIDINE COMPOUNDS FOR USE AS CCR-3 INHIBITORS

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to NOVARTIS AG a Swiss company incorporated and existing conformly with the laws of Switzerland domiciled at CH-4002 Basel Switzerland as far as the Republic of Colombia is concerned

Trevor John HOWE
domiciled at
Novartis Horsham Research Centre
Wimblehurst Road
Horsham West Sussex RH12 5AB
Great Britain

Trevor John Howe

Girdip BHALAY
domiciled at
Novartis Horsham Research Centre
Wimblehurst Road
Horsham West Sussex RH12 5AB
Great Britain

Girdip Bhalay

Dawar Mark LE GRAND
domiciled at
Novartis Horsham Research Centre
Wimblehurst Road
Horsham West Sussex RH12 5AB
Great Britain

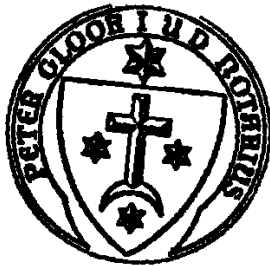
Dawar Mark le Grand

Thomas STORZ
domiciled at
1724 Blue Canyon Road
Thousand Oaks CA 91320
U.S.A

Attestation

I the d rsigned otary p blic in Basel Switze land ertify herewith the a the ti lity
of the signatures of M Trevo John Howe Briti h ltizen residi g i Lond Great
Britain M Gurdip Bhalay B ltish citize e ldi g i H rsh m Great Britai and
Mr Da re Mark Le Grand Briti h citi e residing in Horsham Great B itai Th
authe ti lity of the lg tures wa stablish d by compariso

BASEL thl 17 (sevente th) f January 2003 (twoth usanda dthre)



Handwritten signature: Rieu Jan N2

Leg Prot N 2/2003

(Co inn as) octobre 961)

La S (se)

Diese de

2. Ist u versh uen von *R. G. 100*

3. In se ne kensl *off. 100*

ersche mu de Siegel/Stempel des (der).

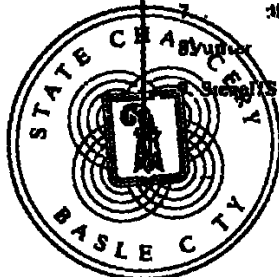
Bes is 17 Jan. 2003

Na (le)

Die na le des Kantons Basel Stadt *809/1 11*

0. U ertschrift *Fischer*

Heidi Fischer



105
4
State of California

SECRETARY OF STATE

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country *United States of America*
This public document
- 2 *has been signed by Jean Thompson*
- 3 *acting in the capacity of Notary Public State of California*
- 4 *bears the seal/stamp of Jean Thompson Notary Public*
State of California

CERTIFIED

- 5 *At Sacramento California*
- 6 *the 25th day of January 2003*
- 7 *by Deputy Secretary of State State of California*
- 8 *No 144199*
- 9 *Seal/Stamp*



10 Signature

Kevin Shelley

KEVIN SHELLEY
Secretary of State

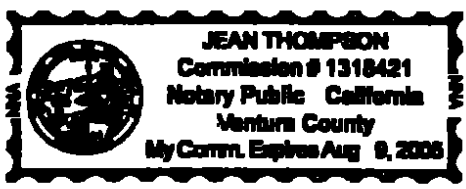


BY *[Signature]*

ALIF RNIA ALL-PURPOSE ACKNOWLEDGMENT

State of C lifornia }
County of VENTURA } ss

On JANUARY 9, 2003 before m JEAN THOMPSON, Notary Public
Date Name and Title Officer (if Jane Doe, Notary Public)
perso lly ppeared THOMAS STORZ
Name(s) Signer(s)



☐ person lly know to me
☒ proved to m on th basis of satisfactory
evid ce

to be the perso () whos m () is/ re
b lb d t th with trum t d
knowledgeed to m that he/ he/they xecuted
th m h s/h /th l th zed
cap ty() d th t by h s/h /th
ig ature() on th l strum nt the perso ()
th t ty po beh lf of wh h th p rso ()
cted executed the i strume t

WITNESS my hand d official seal

Jean Thompson
Signature Notary Public

Place Notary Seal Above

OPTIONAL

*Though the information below is not required is it ma prove valuable to persons relying on the document
and could prevent fraudulent removal and reattachment of this form to another document*

Des ription of Attached Doc m t CO Call 4- 91508A/10 92
Title or Type of Document ASSIGNMENT DOCUMENT

Document Date JANUARY 9, 2003 N mber of Pages 1

Sig er() Other Tha N med Above N/A

- C pacity(ies) Cl med by Sig
Signer Name THOMAS STORZ
☒ I dividual
☐ Corporate Officer — Title() _____
☐ Partner — ☐ Limited ☐ General
☐ Attorney I Fact
☐ Trustee
☐ Guardl Conservator
☐ Other _____

Sig er I Representing N/A



DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) uscrito () calidad d Invento (es) d

declara () q ced () y traspasa () todos los d rechos que les corre pond y sobre l
Invento tras me cl nado a NOVARTIS AG compania s lza constt lda y xiste te baj las
leyes d S lza d micllad CH-4002 Basilea S lza cu to se refiere l República d
Colombia

Th d rsigned as nvento () of

PIPERIDINE COMPOUNDS FOR USE AS CCR-3 INHIBITORS

h reby declare () that asslg () all the rights l and to th aforesm ntioned Invention to
NOVARTIS AG Swiss compa y corporated and existing conformity with the laws of
Switzerland domicled t CH-4002 Basel Switzerl nd as fa as the Rep blc f Colombi l
concerned

~~Trevor Joh HOWE
domicled at
Novartis Horsham Research Centre
Wimblehurst Road
Horsham West Sussex RH12 5AB
Great Brital~~

~~G rdip BHALAY
domicled at
Novartis Horsham Research Centre
Wimblehurst Road
Horsham West Sussex RH12 5AB
Great Brital~~

~~Darre M rk LE GRAND
domicled t
Novartis Horsham Research Centre
Wimblehurst Road
Horsham West Sussex RH12 5AB
Great Brital~~

Thomas STORZ
domicled at
1724 Bl Canyon Street
Thousand Oaks, CA 91320
U.S.A.

Thomas Storz, Jan 9, 2003

INFORME DE PROTOCOLO

EXPEDIENTE. 02-117198

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO

SISTEMA DE REGISTRO

Fecha 28/08/2003

MANTENIMIENTO DE PROTOCOLOS

Numero 17398

Fecha 16/04/1997

Conferido: NOVARTIS AG (NOVARTIS SA) (NOVARTIS INC)

Pai CH SUIZA

Crudad 3 BASILEA

Represent: S S stituir S Denstir S

No. Radicacion 02 117198 Clase: 0 Secv 0 Seac. 0

Isencia	Codigo	Ctrl	Nombre
1	5376		ESCOBAR URIBE JIMENA
2	267		ESCOBAR URIBE JIMENA

Encontrados (1/1) registro(s)



Folio 109

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
JIMENA ESCOBAR URIBE
Apoderado(a)

REFERENCIA.	Radicación No	02-117198
	Solicitud Internacional	PCT/EP2001/07941
	Fecha inicio fase nacional	12/02/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	1044
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT) el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y Comercio se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial

Cúmplase
Dado en Bogotá DC

53 SET 2003


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

533

202047

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No 02 117198

EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION

PCT FUE PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No 533

DE FECHA 31 DE OCTUBRE DE 2003 EL TERMINO HABIL SEÑALADO POR

LA LEY EXPIRA EL 02 DE FEBRERO DE 2004

NOTA De todo el plazo de los ses (6) meses siguientes a partir de la fecha de publicación en la gaceta de Propiedad Industrial deberá solicitar y cancelar el examen de patentabilidad de lo que la solicitud caiga en abandono de acuerdo con lo establecido en el Artículo 44 de la Decisión 486/2000

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS

SI **X**

NO

Bogotá D C Diciembre de 2003

Carrera 1A	94-76	905	O. Box 94948,	Bogotá, Colombia, S.A.
Tels (5 1)	6205	6206	859	16 869
	Fax (571)	889		

E S D

[illegible]

JEU/ra

112

HAD RAC ON
ECH AMO
AN TE
DEPENDENCE

SUPC MUMS
ME YB BARRAGE
ZOWS -CH +
BILL PL PG LN
KREN D VI IUM

LITRNL
OS
SPY FASE NULI SSB PL LUM
MRE-VMS CMA-ALJUNE'S

RECIBO OFICIAL DE CAJA 03 79 863
FECHA OCTUBRE 31 DE 2003

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	N	PAGO	FECHA PAGO	V PAGO
ESCOBAR URIBE ASOCIADOS	CONSIGNACION	BANCO POPULAR	050 00110 6		406 175	30/10/2003	4 309 000 00

***** C O N C E P T O *****

CANT	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005 01-01	SOLICITUDES	85 EXAMEN DE PATENTABILIDAD DE INVEN
			TOTAL
			\$ 335 000 00

SON TRESCIENTOS TREINTA Y CINCO MIL PESOS

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No _____

